

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 7-8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



un'importanza basilare. È però difficile prevedere quanta forza possano metterci le donne stesse a mettere le cose in movimento; dipende dalle situazioni individuali e dalle loro energie.»

Come si svilupperà l'integrazione della donna nel mondo dell'economia e del lavoro? È una questione dipendente dal principio «offerta e domanda». «Vorrei aggiungere», dice Rosmarie Michel, «che per le donne è comunque un vantaggio se sono ricercate e richieste, perché si sentono in qualche modo sostenute. Inoltre è un enorme vantaggio se l'ambiente lavorativo della donna è favorevole alla sua realizzazione e non come è adesso, cioè un settore purtroppo ancora quasi esclusivamente maschile nel quale non è facile muoversi e lavorare.»

Con un miscuglio di impulsi provenienti dall'esterno e di iniziativa personale le donne vengono sempre più integrate nella società attiva. A tale proposito Rosmarie Michel formula alcune tesi:

- Se le donne vogliono il progresso devono prender sul serio tutte le parti della vita professionale e sociale.
- È importante che restino sempre sé stesse pur collaborando con gli uomini.
- Con notevole sicurezza e autonomia e con l'insieme delle esperienze, dei pensieri, dell'intelligenza e delle sensazioni le donne devono crearsi le proprie opinioni e prendere delle decisioni.
- Da alcuni anni le donne svizzere possiedono gli «stessi diritti» degli uomini; nella vita di ciascuno, oltre alla vita professionale e sociale, resta ancora abbastanza tempo per un servizio alla comunità. Si tratta solo di fissare adeguatamente le priorità.
- Il tempo libero deve essere organizzato in modo che resti abbastanza tempo per l'impegno facoltativo che ogni donna (e ogni uomo) si sono cercati.
- La prestazione di un servizio nella massima libertà può essere un ottimo complemento all'attività professionale e familiare e può completare positivamente la vita di una donna e di un uomo. ▣

## *Inserate im* ZIVILSCHUTZ *bieten den Gemeinden bewährte und preisgünstige Angebote.*

### Lieferbare Formate

#### Nr. 2804 W

60 × 45 cm	Fr. 117.—
90 × 60 cm	Fr. 163.—
120 × 90 cm	Fr. 281.—
180 × 90 cm	Fr. 476.—
150 × 100 cm	Fr. 435.—
200 × 100 cm	Fr. 601.—
180 × 120 cm	Fr. 600.—
240 × 120 cm	Fr. 867.—
300 × 120 cm	Fr. 1062.—

#### Tafelmarker

Etui à 10 Farben Fr. 25.50


Wischer Fr. 12.80

Zeigstab Fr. 12.20

#### Magnete

30 mm ø Fr. 8.40

Blister à 4 Stück



Zeichen-, Mal- und Reprobedarf,  
Schul- und Büromaterial, Vermessungs- und Schulungsgeräte, Zeichen- und Büroeinrichtungen



Racher & Co. AG, Marktgasse 12  
8025 Zürich 1, Tel. 01/261 92 11  
Racher & Cie SA, 31, rue Dancet  
1211 Genève 4, tél. 022/20 40 00